

KUPUJTE
VOJNE BONDE!
Najstarejši
slovenski dnevnik
v Ohio
★
Oglaš v tem listu
so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), AUGUST 31, 1945

KUPUJTE
VOJNE BONDE!
The Oldest
Slovene Daily
in Ohio
★
Best Advertising
Medium

STEVILKA (NUMBER) 203

Okupacijska vlada na Japonskem se začela; MacArthur v Jokahami

JOKAHAMA, 31. avgusta — Gen. Douglas MacArthur je danes v tem velikem pristaniškem mestu, ki je nekoč štelo milijon prebivalcev, ustanovil svoj glavni stan in začel izvajati okupacijsko vlado nad Japonsko, ki ni bila še nikdar prej v zgodovini okupirana od sil kake tuje oblasti.

Ameriški poveljnik je izdelal zadnje priprave za formalno predajo Japonske, ki se bo izvršila v nedeljo, medtem ko je na tisoče padle pehote, mornar in mornarjev zasedlo ta del otoka Honšu.

40.000 mož se izkrcalo prvi dan okupacije. Vsega skupaj se je na prvi dan okupacije izkrcalo na Japonskem nad 40.000 mož ameriških oboroženih sil, ki so razvleč zvezdasto zastavo nad največjo japonsko mornariško bazo, dvema zrakoplovskega polja in v poznem delu tokij. Jokahama, kjer se nahaja glavni stan gen. MacArthura, je v direktni zvezi z Tokijem, kateremu služi za luko. Ena izmed prvih nalog okupacijske sile je bilo osvobodjenje ameriških in drugih zavezniških ujetnikov, ki so bili tekom ujetništva izpostavljeni stradanju.

Povečanje policijskega stana. Varnostni direktor Celebrez je bil včeraj naznanil, da bo mestna vlada v teku prihodnjih dveh let potrošila \$1.240.000 za povečanje policijskega departmanta. Med drugim se bo povečala glavna policijska postaja in kriminalno sodišče. Z delom na centralni policijski postaji, ki bo veljala \$640.000, se bo začelo že prihodnje leto.

SEJA LOVCEV. V nedeljo, 2. septembra se v klub St. Clair Rifle & Hunt pričetek ob 10:30 uri zjutraj.

Vsa dežela odgovorna za katastrofo v Pearl Harborju, izjavlja predsednik Truman

WASHINGTON, 30. avgusta — Predsednik Truman je danes izjavil, da ne bo odredil vojaških procesov v svrhu nadaljnje raziskovanja, kako je prišlo do katastrofe v Pearl Harborju, ampak da nima nič proti temu, ako se ta zadeva vršijo. Dejansko je bila za katastrofo, katere je bila 1941 Japonska nenadoma udarila, odgovorna vsa dežela, je rekel predsednik.

Izjava, katero je podal predsednik, se glasi: "Prišel sem do zaključka, da je cela stvar bila posledica našega splošnega. Dežela ni bila pripravljena za pripravljenost. Roosevelt je bil napadan, kar je bil program, ki ga je predsednik Roosevelt predložil kongresu, da bi se dežela bolj pripravila za vojno, je bil hitro zavržen. Kadarkoli je pred-

Kako je prišlo do sporazuma med Rusi in Kitajci

WASHINGTON. — Rusija je povedala Kitajski, da smatra spor med vlado Čunkinga in kitajskimi komunisti za "notranje vprašanje", v katerega se ne bo na noben način vmešavala.

Ta izjava, kakor se je zvedelo sedaj, je bila dana od strani sovjetskega zunanjega komisarja Molotova kitajskemu premierju T. V. Sungu, ko se je slednji nahajal na obisku v Moskvi. Poprej je bilo zagotovilo dal Molotov tudi gen. Patricku Hurleyju, ameriškega poslanika na Kitajskem, ko je bil na obisku v sovjetski prestolici.

Ko se je tekom razgovorov med Sungom in Molotovim dvignilo vprašanje, kako se bo kitajske komuniste pripravilo do Rusije in režimom v Čunkingu, je Molotov odgovoril, da sovjetska vlada smatra kitajske komuniste za farmarsko-delavsko skupino in za kitajski notranji problem.

Ta deklaracija je bila baza koncesij, katere je Kitajska priznala Rusiji v baš sklenjeni 30-letni pogodbi prijateljstva v Port Arturju, Darienu, na Vzhodno-kitajski in Južno-mandžurski železnici.

Novi grobovi

VALENTIN BLASKO

Po kratki in mučni bolezni je preminil v Glenville bolnišnici dobro poznani Valentin Blasko, star 68 let, stanujoč na 16015 Midland Ave. Bil je vdovec. So-proga Viktorija je umrla leta 1942. V Ameriki se je nahajal 34 let in je bil član društva "Kras" št. 8, SDZ in društva "Vipavski raj" št. 312 SNPJ. Tukaj zapuščala dve hčeri Mrs. Mary Pike in Mrs. Paula Kuchling, ki biva v Mentor, O., vnuka Louisa in vnukinja Mary Lou, brata Henry, v Euclidu in več sorodnikov. Doma je bil iz sv. Lovrenca pri Lokavcu, kjer zapuščala nekaj sorodnikov. Pogreb se bo vršil v ponedeljek ob 8:45 uri zjutraj iz Jos. Zele in sinovi pogrebnega zavoda, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9:30 uri in nato na sv. Pavla pokopališče v družinsko grobnico. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v soboto ob 1. uri popoldne.

JOHN JANEŽIČ

Na svojem domu je po kratki bolezni umrl John Janežič, star 53 let, stanujoč na 672 E. 160 St. Pogreb se bo vršil iz Zakraskovega pogrebnega zavoda. Podrobnosti bomo poročali jutri.

MRS. SKOLARIS

Včeraj ob 5. uri popoldne je umrla na svojem domu Mrs. Frank Skolaris, stanujoča na South Miles Rd., Geneva, O. Stara je bila 65 let in v Genevi je živela 23 let. Bila je članica Woodman Circle v Clevelandu. Zapuščala soproga Franka, sina Pvt. Frank, ki se nahaja v Camp Robinson, Ark., in tri hčere: Mrs. Mary Tontoni, Mrs. Edith Heintz in Mrs. Molly Hoffart, vse bivajoče v Clevelandu, ter 13 vnukov. Pogreb se bo vršil v ponedeljek iz Webster's pogrebnege zavoda v Geneva, O., v cerkev Vnebovzete v Genevi, in nato na pokopališče sv. Pavla v Euclid, Ohio.

LEND-LEASE JE BIL ZA ZED. DRŽAVE DOBRA INVESTICIJA

WASHINGTON, 30. avgusta. — Predsednik Truman je danes objavil poročilo glede lend-lease dajatev, katere so Zed. države veljale 42 milijard dolarjev, toda predsednik je izjavil, da je bil ogromen izdatek dobra investicija za Zed. države in odsvetoval kongresu, da bi poskusil kak del istega tirtati od dežel, ki so bile deležne pomoči tekom vojne.

Ves ta dolg bi se moral v splošnem odpisati, je rekel predsednik. Ako bi se vojne zaveznice Zed. držav poskusilo obremeniti s tem dolgom, bi se s tem samo usejalo seme nove vojne.

Amerika je po izjavi predsednika dobila v zameno za lend-lease tri stvari, ki so bolj važne od dolarjev, in sicer: Zmago nad Nemčijo in Japonsko; več kot pet milijard in pol blaga, ki so ga dale nam države v zameno, in pa obljuba narodov, ki jim je Amerika pomagala med vojno, da bodo pomagale pri organiziranju mednarodne trgovine na temelju znižanih carin.

SE PREROKUJE SKORO NORMALNE DELAVSKE RAZMERE V DECEMBRU

WASHINGTON, 30. avgusta. —Predsednik vojno-produkcijske komisije, J. A. Krug, je danes izjavil, da bo civilna produkcija do konca tekočega leta v dolarski vrednosti 12 odstotkov višja kot je bila v "normalnih" predvojnih letih med 1930 in 1941.

Rekel je tudi, da vsa znamenja kažejo, da bo zaposlenost v decembru tekočega leta znašala 94 procentov v primeri z normalno zaposlitvijo v mirnem času.

Njegova izjava temelji na analizi, katero je izdelalo 42 vodilnih industrij v deželi.

Racijske točke za meso in sir izdatno znižane

WASHINGTON, 30. avgusta. — OPA urad je danes odredil izdatno znižanje racijskih točk za meso, sir, surovo maslo in margarin. Racija izhlapljenega (kondenziranega) mleka je popolnoma odpravljena.

V racijski dobi med 2. in 29. septembrom so racijske točke za meso v splošnem znižane za 28 procentov. Točke za sir so znižane za polovico, surovo maslo se zniža za štiri točke in racijske točke za margarin se zniža za polovico, kar pomeni, da se bo za surovo maslo in margarin zahtevalo samo 12 točk.

Meso za pečenko (steak in roast) se zniža od dveh do treh točk, zmletno meso (hamburg) se zniža za polovico, in zahtevalo se bo dve do tri točke manj za teletino in jagnjetino. Racija za prašičje meso bodo znižane od ene do dveh točk, slanina (bacon) za dve točki, svinjska rebra (spareribs) pa za tri točke.

Britska mornarica zasedla Hong Kong

SYDNEY, Avstralija, 30. avgusta. — Danes je dospela v luko Hong Konga močna britska morska sila, na čelu ji admiral Harcourt, da iznova zasede kolonijo na kitajski obali.

Poročilo pravi, da bodo Angličji zasedli luko in takoj podvzeli korake, da ista začne takoj redno poslovanje.

Glede Hong Konga je nekaj časa obstojal dvom, ali ga dobi Anglija nazaj, ali pa bo Kitajska zahtevala, da se ga vrne.

V CANADI

Na 800 milj dolgo potovanje sta odšli Dorothy Virant in Lillian Kuhar, in sicer v Timmins, Kanada, kjer mislita ostati pri sorodnikih za 10 dni.

Stara bojna tovariša



Ko so bili Amerikanci na Bataanu brezupno odrezani od sveta, je gen. Jonathan Wainwright (na levi) ostal s posadko in odšel z njo v japonsko ujetništvo, medtem ko je gen. Douglas MacArthur na povelje iz Washingtona odletel v Avstralijo, odkoder je vodil kampanjo, ki se je končala s kapitulacijo Japonske. Zgornja slika generalov je bila vzeta tik pred japonskim napadom na Filipinske otoke. Gen. Wainwright, ki je bil pred nekaj dnevi rešen iz japonskega ujetništva v Mandžuriji, bo v nedeljo navzoč, ko bodo Japonci podpisali kapitulacijo.

Amerikanci v Tokiju ne vzbujajo nobenih znakov vidne sovražnosti

TOKIO, 30. avg. — Prebivalstvo razbite japonske prestolice je danes šlo po svojih dnevnih opravkih kot ljudje, ki so doživeli velik sunek, ampak na zunaj ni opaziti nobenih znakov sovražnosti napram prvim Amerikancem, ki so dospeli v mesto.

Ameriške bombe so povzročile veliko uničenje v večini okrožij v središču mesta in prizadale mnogo škode v industrijskih distriktih na obronku japonske prestolice. Toda nekaj najkrajših poslopij, med njimi tudi cesarska palača, se dvigajo izmed zapuščenih ruševin.

Russell Brines, poročevalec "Associated Pressa", ki se nahaja s prvo skupino Amerikancev, ki je dospela v Tokio, poroča o svojem prihodu: "V Tokio sem se pripeljal z natlačeno polnim vozom poulične železnice, v kateri so se gnetle gospodinje, študentje, ribiči, kmetje in številni vojaki, ki so bili že demobilizirani in so se vračali domov.

"Koliko škode je zračno bombardiranje povzročilo v okrožjih, ki sem jih obiskal, je na prvi pogled nemogoče natančno ugotoviti. Glavna ulica v trgovskem središču mesta je praktično v razvalinah, razen par department trgovin, katerih vrhna nadstropja so zgorela, toda trgovine so odprte v pritličjih, kjer nudijo na prodaj svoje pičle zaloge.

"Večina trgovin in bank v finančnem in veletrgovskem okrožju še vedno stoji in so uporabne, med njimi tudi poslopje, kjer se nahajajo uradi National City banke iz New Yorka.

Eno krilo slovitega hotela "Imperial", katerega je zgradil ameriški arhitekt Frank Lloyd Wright, je pogorelo, toda ostali del hotela je v rabi. Imel sem tam kosilo in govoril z uslužbenci iz predvojne dobe. (Brines je bil pred vojno korespondent "Associated Pressa" v Tokiju.)

Življenje v Tokiju gre dalje navzlic uničenju, toda z monotono otopelostjo ljudi, ki so že dolgo vajeni vršiti posle, ki so jim določeni.

Poulične in podulčne železnice še vedno poslujejo, mesto ima vodo, elektriko in telefon, toda ulice so skoro prazne. Slabo oblečeni ljudje, ki so se gnetli na postajah in vlakih, so me ogledovali z radovednostjo, ampak brez vsakih znakov sovražnosti.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Library, Pa. — Dne 4. avgusta je tukaj umrl po daljši bolezni Frank Slapnik, član SNPJ, star 62 let in samski. Doma je bil iz vasi Sv. Duh pri Škofji Loki in v Ameriki 32 let. Tukaj zapuščala več sorodnikov, v starem kraju pa brata in sestro.

Duluth, Minn. — V bolnišnici St. Mary's se nahaja vsled operacije žena Josepha Janežiča (Pavčkova) iz Elyja, kakor tudi Anton Jerich iz Elyja, ki se mora tudi podvreči operaciji. — V tukajšnji ladjedelnici je izgubilo delo mnogo delavcev.

Rock Springs, Wyo. — Dne 24. avgusta je tukaj umrl John Anzele, star 59 let, doma iz St. Vida pri Logatcu in v Ameriki 35 let. Bil je član SNPJ. Žena mu je umrla prošlega februarja. Zapuščala svaka, nečakinjo in štiri nečake.

Forest City, Pa. — Dne 12. avgusta je umrl John Pevc, star 57 let, doma iz St. Lovrenca na Dolenskem, odkoder je prišel v Forest City 1913. Pokopala ga je rudarska naduha, za katero je bolehal zadnja tri leta. Bil je član SNPJ. Zapuščala žena, dva sinova (v Nemčiji), dve hčeri in dva brata, enega v Clevelandu, drugega v stari domovini.

Detroit, Mich. — Tukaj je umrl Louis Schmidt (Kovač), star 50 let. Druge podrobnosti niso znane. — Joe Kos se je moral podvreči operaciji. — Po 30 mesecih vojaške službe na Pacifiku je prišel na dopust Henry Retzel, tenorist pevskega zbora Svobode. — Matt Caizer, motornik na poulični v Milwaukeeju, je prišel na počitnice k bratu Johnu.

Pri Slovenskem narodnem domu iščejo oskrbnika.

Joliet, Ill. — Dne 24. avgusta je umrl John Mandel in lepi starosti 86 let. Zapuščala hčer, poročeno Helen Sterniša.

POVRATEK JUGOSLOVANOV

New York, N. Y. — Dne 28. avgusta je odpotovalo iz New Yorka v stari kraj 53 jugoslovanskih državljanov, ki so se nahajali v begunskem taborišču Fort Ontario Emergency Refugee Shelter v Oswego, N. Y. Iz Jugoslavije so zbežali pred nacijskimi okupatorji in dobili potem začasni azil v Ameriki. Po veri so večinoma židje in Slovenci ni med njimi, kolikor nam je znano.

Pred odhodom so v New Yorku nakupili precej obleke, perila, rjuh, odej itd. zase in za sorodnike v Jugoslaviji. V New Yorku so se nahajali par dni in bili so gostje pomožne organizacije The United Yugoslav Relief Fund of America. Odpeljejo se s švedskim parnikom Gripsholmom.

KABELSKO SPOROČILO

Mrs. Mary Knific, 23151 Nicholas Ave., je prejela kabelsko poročilo iz Cerknice, da sta njena roditelja Janez in Frančiška Donat živa in zdrava, kakor tudi ostali domači.

SEJA PREMESČENA

Vsled Delavskega praznika se ne bo vršila seja društva Slovenske Sokolice št. 442 SNPJ v ponedeljek, 3. septembra, pač pa se bo vršila v torek, 4. septembra, ob navadnem času in v navadnih prostorih.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 6311-12
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays
 SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)
 By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
 (Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
 For One Year — (Za celo leto) \$6.50
 For Half Year — (Za pol leta) \$3.50
 For 3 Months — (Za 3 mesece) \$2.00
 By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
 (Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
 For One Year — (Za celo leto) \$7.50
 For Half Year — (Za pol leta) \$4.00
 For 3 Months — (Za 3 mesece) \$2.25
 For Europe, South America and Other Foreign Countries:
 (Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
 For One Year — (Za celo leto) \$8.00
 For Half Year — (Za pol leta) \$4.50
 Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

Kongresni odsek za naseljevanje proučuje povojne smernice v tem pogledu

Odsek zvezne poslanske zbornice za naseljevanje in naturalizacijo je tekom tekočega poletja obdržal zasliševanja v različnih krajih dežele z namenom, da pronajde kakšne spremembe bi bile potrebne z ozirom na naseljevanje in naturalizacijo in iz vidika tozadevnih povojnih potreb in razmer. Zasliševanja so se že vršila v New Yorku, Clevelandu in v Chicagu, a nadaljna te vrste zasliševanja bodo obdržavana v San Franciscu od 27. do 30. avg. v Los Angelesu od 3. do 6. sept., a v El Paso pa 8. sept.

Omenjena zaslišanja bodo nudila podlago za priporočila, ki morajo biti predložena kongresu na vprašanja kot sledeča: Ali naj se naseljevanje docela omeji, kot priporočajo nekateri, ali naj Amerika še nadalje drži odprta vrata dotoku nove krvi, ki prinaša s seboj novo stimulacijo? Ali naj obdržimo našo sedanjo kvoto ali naj ta sistem preuredimo? Smo li dosegli dobo, ko je treba odpraviti rasno diskriminacijo in predsodke iz naših naseljeniških zakonov in naturalizacije? Kakšno odgovornost, če sploh katero, nosi Amerika v pogledu nujnega zavetja vsaj nekaterim od tisočev pregnancev in brezdomcev preko morja? Kaj bi se dalo ukreniti, da se odstrani zapreke, ki še vedno zabranjujejo naturaliziranje mnogim poštenim in lojalnim nedržavljanom v Zed. državah?

Zasliševanja v New Yorku so se bavila predvsem in posebno z zadevo naseljeniške kvote za Nemce, dalje z že odrejenimi deportacijami in naturalizacijo. Ena glavnih priči pri zasliševanju je bil Mr. Lewis Read, gl. direktor organizacije Common Council for American Unity. Mr. Lewis je bil proti kaki zakonodaji, ki bi za daljšo dobo spremenila kvoto določeno za Nemce, ali pa diskriminirala proti nemškemu ljudstvu kot takemu. Po drugi strani pa je priporočal, ki ne verjamejo v demokratično formo vlade in so ji nasprotni. Opomnil pa je, da bi postavodajstvo, ki bi za določeno dobo po vojni prekinilo naseljevanje iz sovražnih dežel kot je Nemčija, bilo dobrodošlo, ako bi se poskrbelo za vključitev določb, ki bi dovoljevale izjeme v slučajih združenja ločenih družin, dalje za prepustitev takih naseljenjcev, ki morejo dokazati, da so bili nasprotniki nacizma ali pa njegove žrtve, kot tudi za osebe rojene v Nemčiji, ki pa niso nemške narodnosti, ter za take, ki so bili izven Nemčije že pred izbruhom vojne.

Z ozirom na deportacije je Mr. Lewis priporočal, naj bi državni pravdnik, ki mu je sedaj dano na voljo, da ravna po svoji preudarnosti glede ukinitve deportacijske odreditve v gotovih vrednih slučajih, raztegnil to na vse one slučaje, kjer uvidi, da bi deportacija povzročila "neupravičeno krivico ali pa bi bila v nasprotju z koristmi Zed. držav." To naj bi se izvajalo na isti podlagi, kot se izvaja recimo pomilostitev v gotovih kriminalnih slučajih, ko bodisi predsednik ali pa governorji naših 48 držav pomilostijo gotovo obsojeno osebo — predsednik ali pa kak drug vladni uradnik bi moral imeti isto pravico, da prepreči krivično deportacijo v nepredvidenih okoliščinah deportacijskih slučajev. Med nasveti Mr. Lewisa je bilo tudi priporočilo, da naj ne bodo podvrženi deportaciji taki nedržavljanji, ki so prišli v to deželo kot otroci in so živeli tukaj dolgo vrsto let. Dalje je priporočal, da se uvede postava, ki bi določala dobo desetih let bivanja v tej deželi kot zadostno, da se smatra kot zaželjene nedržavljanke, ki so sicer prišle v to deželo nepostavno, a so bili v vseh drugih ozirih vzgledni in dobri prebivalci ter osebno ljudje dobrega moralnega značaja. Istotako je priporočal olajšanje dobave državljanstva za vse one stare naseljenjce, ki živijo tu že dolga leta — mnogi od teh imajo tudi svoje sinove v armadni službi — zato pa naj bi se v njih slučajih napravilo izjemo, da bi se jim ne bilo treba učiti predpisanih naukov za dobavo državljanstva, kadar za isto zaprosijo. Dalje naj bi Zed. države raztegnile pravico do zaprositve za državljanstvo na vse zaželjene nedržavljanke, (ki živijo tu za stalno) neglede na izvor.

Edward J. Shaughnessy, pomožni naseljeniški komisar, je povedal odseku poslanske zbornice, da je sedaj odrejena deportacija za 6,600 nedržavljanov, od katerih jih je 144, ki so zabeleženi kot prevratni elementi, a 4,188 pa je označenih za kriminalno skupino, torej nedržavljanov,

Pismo slika divjanje Nemcev na Gorenjskem

V tekoči številki Glasila KSKJ je priobčeno pismo iz nove Jugoslavije, priporočeno in pregledano po jugoslovanskem, italijanskem in ameriškem vojaškem cenzorju. Oddano je bilo na pošti Novi Bečej v Banatu, dne 3. julija 1945 za Mrs. Frances Skubic na Ely, Minn., v New York je dospelo 6. avgusta. Žig poštne pečata je v cirilici in latinici na treh jugoslovanskih znamkah v skupnem znesku 10 dinarjev. Znamke, ki so rdeče in višnjeve, imajo pri vrhu označbo v cirilici: *Demokratska Federativna Jugoslavija*, z nekim grbom, na desni je pa doprsna slika maršala Tita.

Doli navedeno pismo, obsega joče štiri večje strani in pisano s svinčnikom, je pisala nečakinja gori navedene Mrs. Frances Skubic, Tončka Gril, doma iz Moravč, št. 80 pri Domžalah. Njen mož Ivan je istotako doma iz Moravč in je bil finančar v Kamniku. On je bratranec Vatra J. Grilla in Mrs. Mary Ivanusch. Pismo se glasi:

"Draga teta!

"Po dolgem času sem zopet dočakala priliko, da Vam lahko pišem. Gotovo ste v teh štirih letih včasih mislili na svoje kraje in sorodnike. Gotovo ste čuli na radio in čitali v časopisih o grozotah, ki so se godile v naših krajih; toda kar se je pri nas godilo, tega si nihče ne more misliti, da more človek in narod, kulturen kakor so se Nemci vedno hvalili, prizadeti toliko zla mirnim in poštenim sosednim narodom. Res, to presega vse, kar smo včasih čitali v starih knjigah o divjih plemenih, kako so napadali druga plemena ter ubijali in ropali. Kar so Nemci delali z nami, se ne da niti približno opisati. Ti divjaki niso prizanesli prav nikomur, zato jih vsi iz dna duše sovražimo.

"Tudi meni in družini niso prizanesli. Ravno danes, 3. julija, je štiri leta, kar so tudi mene in otroke odgnali od doma, moža pa že dva meseca prej in sicer v logar v St. Vidu nad Ljubljano; potem so pa prišli še po mene in družino in nas vse odpeljali v logar. Samo pol ure sem imela časa, da se odpravim, potem lahko veste, kako je bilo. Ravno tisto jutro sem bila tako slaba, da sem nezvestna padla pred sosedom, ko sem šla k njim po mleko.

"Lahko si predstavljate, kakšne dobrote so nam delili Nemci. Ko so prišli po nas, smo zgribili najpotrebnejše obleke, toda drugo smo morali vse pustiti. Ko so nas nabrali poln kamijon, so nas pa odpeljali v St. Vid, kjer je bilo že vse polno drugih nesrečnikov iz vseh krajev Gorenjske. Tam si lahko videl ljudi vseh starosti in poklicev, dva tedna stare dojenčke in 90-letne starčke, nekateri zdravi, drugi bolni. Nemcem je bilo pač vseeno, samo da so zadostili svoji ošabnosti.

"Čez nekaj dni so nas začeli transportirati v Srbijo. Mi smo bili odpeljani 7. julija z drugimi; ravno o polnoči je odpeljal vlak, poln nesrečnikov izpred Škofjovih zavodov. To so bili grozni trenotki, ki jih ni mogoče nikoli pozabiti. Iz lagerja smo šli skozi vrata po dva in dva; na vratu noseč vsak svojo številko. Pri vratih kličejo vsakega po številkah in vsak se mora oglašiti. Za vsakim grmom pa stoji

ki so zagrešili ali pa sodelovali v zagrešitvi zločinov.

Razne priče, ki so bile zaslišane, so izjavile, da bo ostalo mnogo družin deportiranih v največji revščini in potrebi, ker bodo ostale brez rednika. Vse priče so se strinjale z nasvetom Mr. Lewisa, da se uvede zakon določene dobe bivanja v tej deželi z ozirom na nepostavno došle tuje v tej deželi, ki so po sedanjih zakonih podvrženi deportaciji.

Kongresni odbor ima v načrtu, da v zasliševanja, ki bodo obdržavana v San Franciscu, vključijo tudi preiskavo problemov nanašajočih se na Japonce, ki jih je vojna vladna oblast preselila v posebne kraje, ter znabiti tudi vprašanje sovražnih tujcev.

nemški vojak z nabito puško, pripravljen na strel. Nihče se ne more posloviti od svojih; tako gre žalostna procesija pregnancev naprej, natovljena s svojo siromaščinjo; samo to, kar smo nosili v rokah, to je bilo vse naše bogastvo.

"Ko smo se pripeljali na ljubljansko postajo, je bilo tam polno Ljubljancev, ki so prišli, da se od nas poslovijo; prinesli so nam nekaj hrane, sladkorja in sadja. Klicali so nam: 'Na svidenje, bratje in sestre, ne bomo vas pozabili!' Nemci so jih gonili stran od vlaka, pa ni nič pomagalo. Čez nekaj minut je vlak nadaljeval svojo pot, poln žalostnega živega tovara. Vlekli so nas po raznih ovinkih skozi Hrvatsko in Bosno v Srbijo, v Sumadijo; tja bi lahko dospeli v dveh dneh, pa smo se vozili cel teden! Tam so nas razdelili po hišah. Ljudje, domačini so nam bili zelo dobri, pa kaj, ko pa so bili tudi sami vsi preplašeni. Po dveh tednih bivanja v Sumadiji smo dospeli v Banat.

"Kako smo tukaj živeli, je nemogoče opisati. Pri prihodu nisem imela nič, kar bi rada dala svoji družini, bili smo brez denarja, brez hrane in stanovanja, brez postelje in brez vsega, kar je najbolj potrebno za človeka. Kako mi je bilo tedaj pri srcu, si lahko predstavljate. Tukaj se je začelo naše trpljenje brez konca in kraja. Bili smo lačni, utrujeni, prezebljeni in zapuščeni. Strašno zima, brez drv; zima še za one, ki so imeli sobe in primerno obleko in tedaj mi je mož ležal težko bolan. Na oknih je bilo za dva prsta ledu, da se cel mesec ni videlo skozi; jed je bila vedno samo napol kuhana; nikdar se ni videlo, če kaj vre, ker smo kurili s slamo-koruznico, pa še tista je bila vsa ledena, da se je voda cedila z ognjišča.

"Jaz sem tako prezebovala, da sem si s sapo prste grela, ko sem štrikala in tako zaslužila nekaj malega za nakup mleka za moža, ker ni smel drugega uživati. Nikdo mu ni prisodil, da bo še ozdravel. Toda, hvala Božu, na spomlad mi je bilo že boljše. Potem sem se pa jaz komaj zmazala, da nisem šla v krtovo deželo. Vsi otroci pa so bili še kar zdravi, samo hude ozeblina na nogah smo pa vsi dobili. Zdaj je tukaj mnogo boljše, ker tukaj hudihih zimi ni bilo več; samo za obleko je bilo vedno slabše.

"Te nesrečne vojne je torej konec tukaj v Evropi! Mi smo še vsi pri življenju, samo goli smo in bos. Vsa štiri leta nisimo dobili ne obleke, ne čevljev, kajti pri okupaciji so Nemci vse trgovine izropali. Ravno sedaj pričakujemo, da se bomo vrnili nazaj domov v naše kraje, kar zelo težko pričakujemo. Slavka, Zlatko in Marija še vsi hodijo v šolo, Slavka v tretji razred trgovske akademije, Zlatko v tretjega, Marija pa v četrto gimnazijo; vsi se dobro učijo.

"Res, zelo težko čakamo na naš povratek in sicer upamo, da še tekoči mesec; le to je hudo, ker smo brez vsega, brez obleke, perila, čevljev in posteljnine. Hrane je zdaj, po osvoboditvi tukaj v Banatu dovolj, samo obleke manjka; vse take trgovine so prazne. Mogoče bi nam hoteli Vi kaj pomagati, za kar Vam bomo zelo hvaležni. Jaz Vas zelo nerada in težko nadlegujem, pa mi je tako hudo zaradi otrok in

si ne morem drugače pomagati. "Pred par dnevi smo dobili po enem letu od moževega brata pismo in pravi, da je pri njih zelo porušeno; vendar nas vabi, da naj pridemo naravnost k njemu, potem bo pa že kako, samo da bo zdravje.

"Prejmite najlepše pozdrave od moje družine, posebno pa od Vaše nečakinje,

"Tončka."

"Upamo, da nas bo Vaše pismo našlo že v Moravčah."

Urednikova pošta

V-J piknik

Dalj časa ko je vojna trajala, tem željnejše je ljudstvo pričakovalo povoljnega zaključka, in končno je le prišel ta zaželeni čas. Ni čuda, da je ljudstvo pričelo rajati kakor hitro je bilo obvestilo, da je vojna končana, objavljeno. Mir še ni uradno potrjen, kar pa bi se imelo izvršiti okrog 2. septembra.

Tudi slovensko občinstvo je že praznovalo zmago na razne načine, a vemo da hoče proslaviti V-J dan prav v času, ko bo mir uradno potrjen.

Na izletniških prostorih družtev SNPJ clevelandске okolice se niso vršili pikniki tekom vojne. Ker pa je zdaj vojna končana, je odbor farme zaključil prirediti prvi povojni piknik kar dva dni, in sicer v nedeljo, dne 2. septembra in pa na delavski praznik, dne 3. septembra.

Prihodnjo nedeljo in ponedeljek se bomo torej zopet zbrali na SNPJ farmi, in to pot skupno praznovali zmago nad krutim osiženim militarizmom, kateri je prizadajal toliko gorja celemu svetu.

Clevelandsko in okoliško občinstvo se vabi na proslavo V-J dne na prijaznih društvenih prostorih. Dasi ni bilo mogoče postaviti nove pesne dvorane vsled vojnih razmer, je poskrbljeno, da se bodo posestniki lahko dobro zabavali. Odbor je pridno na delu, da bo poskrbel razne mokrote, kakor tudi prigrizek. Rojaki, ki imajo automobile, so naprošeni, da se oglasijo pri njih bližnjem Slovenskem domu in popeljejo seboj one, ki nimajo svojih vozil.

Na svidenje v nedeljo in ponedeljek na SNPJ farmi!

Blaž Novak.

Klub "Ljubljana"

Euclid, Ohio. — Casi se spreminjajo. Hitler, zver v človeški podobi, je potegnil meč iz nožnice. Bil je oster nož in videli smo kako je njegova moč podjarmila vse, kar mu je bilo na potu.

A bil pa je v zmoti, ko je mislil, da če podjarmi državo, da obenem tudi podjarmi narod. Ravno na obratno je naletel v Jugoslaviji. Nevidni borci so mu mešali štreno na levo in desno, da ni vedel, kje se ga glava drži. Obenem so mu pa tudi stale nasproti močene ruske in ameriške armade.

Prišel pa je čas, ko je rezilo odpovedalo in z njim vred je tudi Hitlerja zmanjkalo. Danes se ne ve ali je v resnici mrtev ali se še skriva, kot lisica, ki jo lovec zasleduje.

Hirohito, kot mogočni japonski vladar, je danes na kolenah in prosi milosti kot neubogljivi solarček. Stric Sam mu je dal okusiti moč ameriškega vojaštva in produkcije, ter mu dal razumeti, ko se je predal, da bi ohranil svojo japonsko deželo pred popolnim uničenjem, da se bo moral odslej ravnati kot pohlevno dete in da mu ne bo dopuščeno razviti se do pravega orjaka.

Ko je dospela vest, da je vojna končana, oziroma, da so Japonci sprejeli pogoje brezpogojne predaje, ki so jim bili stavljeni po Združenih narodih, je bilo nepopisno veselje.

Zmago se je praznovalo vsestransko in tako se je tudi naš klub "Ljubljana" zavzel, da prisredi veselico v nedeljo, 2. septembra v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. Pričetek ob 3. uri popoldne. Prijazno vabimo vse naše člane in članice, kot tudi splošno občinstvo od blizu in daleč, da nas poseti v obilnem številu. Zabave in dobrega razvedrila ter okusnega prigrizka ne bo manjkalo.

Torej, na veselo svidenje na veselici, 2. septembra!

S pozdravom

George Nagode,

predsednik.

Smotrenost v jedi

Kaj ne, gospod doktor, oranžje ne napravijo človeka debelega?"

Ne boste verjeli, kolikokrat zastavijo zdravniku to vprašanje, dasi ni niti za les pametnejše od onega, da-li povzroča sedenje v naslanjaču utrujenost. Naravno, da ne postane nikdo truden od tega, če sedi deset minut v naslanjaču; a naj poskusijo z desetimi urami! Prav tako je z debelostjo po oranžah: gre za to, koliko jih poješ, in ženska, ki bi jih uživala druga za drugo, da bi postala bolj vitka, bo postala v resnici polagoma okrogla kakor žoga. Kajti celo s citronami ne moreš postati tenek, če si jih privoščiš velike množine.

In to ne samo radi sloviti kalorij! Gotovo, toščavost je nered v knjigovodstvu telesa, nered v bilanci, pri čemer seveda narobe nego običajno pri bilančnih neredih prevč vzameš in premetaš. Toda jed ni samo računska zadeva, ker odločuje poleg njene redilnosti tudi to, da-li se da bolj ali manj izkoristiti. Zakaj je tradicija izobilčila neko določeno zapovednost pri obedah? Ker jamčijo takšen vrstni red najbolje za to, da se hrana dobro izkoristi. Opustimo to pametno tradicijo, tedaj bomo živeli celo pri bogatem donanšju od rok v usta, bomo izkoristili od zavžitega baš najpotrebnejše, a ne bomo dajali ničesar "na stran", ne bomo shranili preobilice, ne bomo postali debeli.

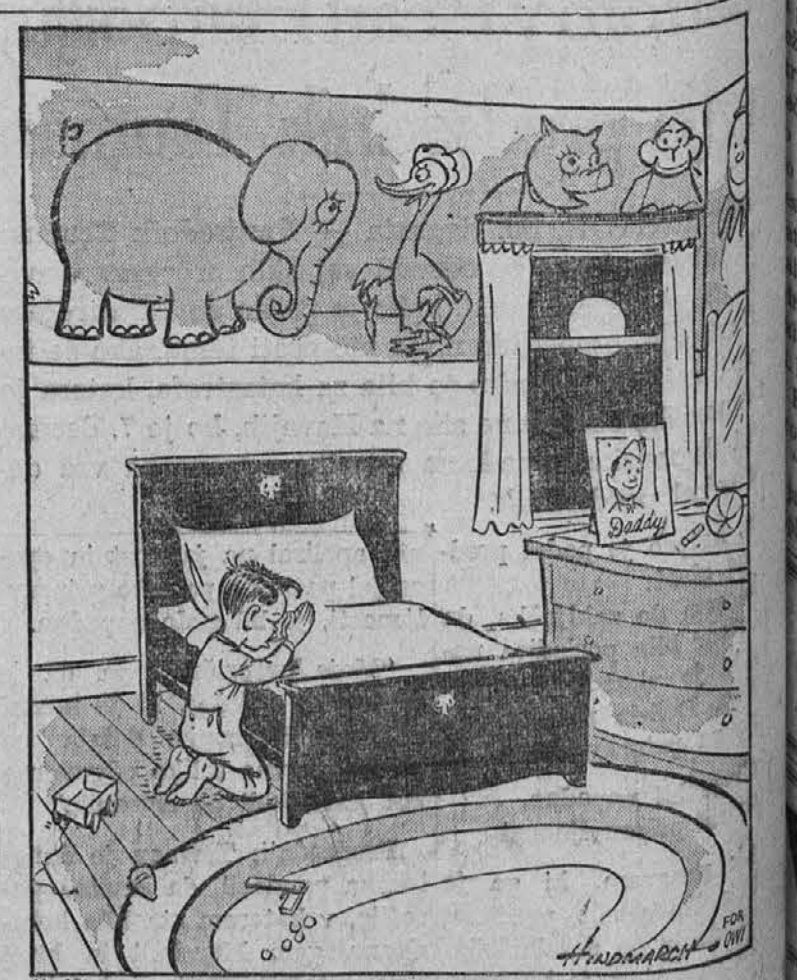
Kdo pravi to? To pravijo modriji vitke linije v Hollywoodu. In ti morajo vedeti. Saj so dolžni, da obdrže filmskim zvezdam pogodbeno določeno lepo linijo, ki se ne sme prekoračiti niti za centimeter ali za gram. Po drugi strani nimajo filmske zvezde seveda nobene volje, da bi svoje velikanske plače uporabljale samo za prenašanje pomankanja. Zato so profesorji prehrane v Hollywoodu dovolj širokoprsni in ne prepovedujejo ničesar, celo ne sladkorja in smetane. Po njihovem receptu smeš brez strahu, da se bo končalo s toščo uživati meso in

krompir, samo ne istočasno, temveč lepo ločeno, najprvo meso in nekoliko ur pozneje krompir. Spinača in ocvrta jajca so dovoljena, toda ne špinada in ocvrtimi jajci. Lahko si torej privoščiš najrazkošnejši obed, toda v zategnjenem tempu, med dvojico jedi mora preteči več ur. In isto tako je s pijanci, ki naj ugasi žejo: šele dolgo potem, ko si utešil glad in so tri jedi ostavile želodec, smeš piti.

Izumitelji te hollywoodske vitke diete se sklicujejo na gozdne živali. Tudi vsejede valje ne uživajo mesa in zelenjave istočasno, temveč čisto po vrsti, kakor bi bile filmske zvezde, najprvo ono, potem to; valje tudi ne pije med jedjo, temveč šele po njej. In ta recept, jani na videz dobro del, kajti vinj in pantrovk ne čujemo nikoli pritoževati se nad toščavo.

S to živalsko prakso soglašajo tudi medicinska teorija. V strokovne časopise "Presse medicale" sta dva francoska zdravnika lanske poletje objavila o ugodnih zdravilnih uspehih z nepomešano hrano. Ugodni uspehi pri debelosti postanejo morda lažje razumljivi, če se spominjamo, da govorijo eden izmed najbolj priznanih strokovnjakov prehranjevalne vede, prof. von Noorden "spremenljivo dieto". S tem meni, da je treba pri hrani pameti skakati iz enega ekstreme v drugega. Če smo n. pr. petkrat v tednu jedli meso, sicer rimo dobro, če se ostale dni hranimo vegetarično; in kdor je iz kakršnega koli razloga prestopil surove hrane, naj si od časa do časa privoščijo sočen beefsteak. Ta sprememba mu ne bo samo prijala, temveč ga bo ohranila tudi zdravega. A hollywoodska dieta zahteva precej takšno spreminljivost v hrani, samo da jo omejuje na dobo enega dne namestu na dobo več lege tedna.

In res govori marsikaj za to, da je pot od toščave do vitkosti pot v presekanji črti. Same kakega gotovo ne odločujejo. Na med nami si privoščijo danek štirikrat toliko kalorij, nego med vojno a le malo nas, zategadelj štirikrat bolj dolžnih. Same oranžje in citrone pomagajo, a tudi ne "preprečujejo" pomagajo, a tudi ne "preprečujejo" dani sadovi". Mnogo vpliva na vada. Pesnik jo imenuje "vitkost", in zdravnik mora priporočiti, da ima ta dojlja čista. Krat predobro misel za hrani nas pošteno, prepoveduje Težiti moramo za tem, da iz mreže, s katero nas obdaja. Cim bolj smo vitki, lažje se bomo spazili, lažje se mreže in cim bolj nam bo posrečilo, tem bolj bomo vitki.



"...BLESS MAMMA-BLESS POPPA-AND HELP ME KEEP MY MOUTH SHUT."

Dušica Rožamarija

(SVETNICA IN NJEN NOREC)

Agnes Gunther

Poslovenil Boris Rihteršič

(Nadaljevanje)

Knez je vzdihnil: "O tem nočem ničesar slišati, Harro. Majši si kakor jaz, Harro, in razen tega ... Harro, premisli, kaj vse sem moral jaz doživeti. Pokopal sem ljubljeno ženo in še obo sinova je vzela s seboj. Vse se je v viharju zdrobilo. Brez zavesti je bila v zadnjih dveh dneh, ne z besedo, ne s pogledom nisva mogla vzeti slove. Tega je zdaj že 22 let. Skoraj ne verjetno se mi zdi, da sem mogel to preboleti. Pa pridejo novi dnevi in vsak izmed njih vzame z seboj košček bolečine. Kar izkrajajo bolečino ti dnevi. In novo življenje se počasi začne. "Moja mala Rožamarija ... Ti si bila tako dobra ... Nikoli ti ne bom mogel biti zanj dovolj. Tisto brez kakšne slutnje sem ti prinesel, bolj zaradi tega, da bi ti napravil veselje. Tako pogosto je bila blesta, mala, in če si mislila, bo ganljiva in žalostna. Rožamarije nisem nikoli izgubil. In s svojimi nežnimi rokami me je objela. Glej, zdaj jo objiva mesečina. Kako je iznenada vsa oživila! In "Princesa z lipo!" "Mislim, da so zunaj po svetu, ki bi se dovolj dolgo gledali, in od tega bi se počasi je lahko vrnili. Tu bi jo rad imel in prosto. Ali pa ne. Saj se ne mudi tam. Preveč bi me še bolela. Prejela je, mala, lepa in močna je na ... " "Se lepša je zdaj, oče. Nikoli ni bila tako lepa. Njena duša živi, še eno sliko ti bom namigval, ljubi oče. Seveda, pustiti moraš, da bom slikal po svoji volji, ali ti bo to všeč?" "To si rekel še vsakokrat, Harro, saj se še spominjaš? O čem? ... In potem si menda še rekel ... ali pa ne? Odgovor mi prihaša spomin na to?" "Harro je odvrnil: "Da ti bo 'Princesa z lipo' ... to sem pa dobro vedel, oha, bila je knežjina slika. O čem? ... In potem si menda še rekel ... ali pa ne? Odgovor mi prihaša spomin na to?" "Harro je odvrnil: "Da ti bo 'Princesa z lipo' ... to sem pa dobro vedel, oha, bila je knežjina slika. O čem? ... In potem si menda še rekel ... ali pa ne? Odgovor mi prihaša spomin na to?"

Peta Found Guilty

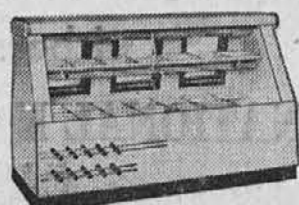


Aged Marshal Henri Philippe Peta, shown in court when he was convicted of treason charges against France. The sentence called for death, with the recommendation by the jury that the sentence not be carried out because of his age.

A. GRDINA & SINOVI

Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. Henderson 2088
Ambulantna posługa podnevi in ponoči

Refrigeration produkti SUPER-COLD OPREMLJENI



Vi lahko napravite vašo trgovino, restorano, bar, kjer bo vsako hladno kupoval. Super-cold produkti omogočajo ves in bizen. Hladilniki, omarice za zamrzovanje mesa, zadovoljstvo jamčemo.

Super-Cold Ohio Co., Inc.
727 BOLIVER ROAD, CHL. 3017
CH. 3016

"Ubogi oče, kako kratke počitnice boš nazadnje imel."

"Nekaj je le bilo, in ne vem, zakaj ti ne bi priznal, da je namelo, zelo blagodejno učiňovalo. Vendar pa reci svoji Roži. Jutri pridem na tvoj dom, Harro. Pojdi zdaj, prosim te! Saj veš, da te pričakuje. Ti ..."

Vstal je.

Zarka, blesta mesečina je obšla dolgega Thorsteina, ko je obstal sredi poletne sobe poleg pisalne mize. Srebrno so se lesketali njegovi lasje, in njegova močena postava je bila takšna, kakor bi jo bil moral mož s srpom nad glavo poznati že iz pradavnih časov.

Knez ga je pogledal.

"O, kako sem srečen, da tako ljubeznivo skrbiš za mojega ubogega otroka. Kako ji s tem olajšuješ trpljenje! Tako hvaležna ti je in tako te hvali ..."

"O, vem, vem. Prosim te, ne govori več o tem. Angel, ki je od glave do nog pozlačen, ni nič

Behind Your Bonds

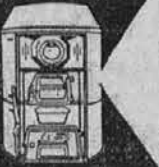
Lies the Might of America



FOOD FOR ALL

Besides Iowa's great waving fields of corn, its fields of other grains will feed millions, provide jobs for thousands and add to the Nation's wealth to guarantee War Bonds. Almost 10 million acres are at work. Annually the harvest amounts to 596 million bushels, worth \$471,469,000. Iowa grows 201 million bushels of oats, 38 million bushels of soybeans and 55 million pounds of popcorn. Onions, asparagus and melons sprout and ripen there to help feed the world and win the war.

U. S. Treasury Department



MONCRIEF fornez

Pomeni leta grelna udobnosti

Obiščite vašega MONCRIEF prodajalca

THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.



Vprašajte za Jennie Hrovat

ZAVESE

Tu si lahko izberete kakoršne koli vrste zaves, katerih imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev.

Odprto ob večerih do 9. ure

Parkwood Home Furnishings

7110 St. Clair Ave. ENdicott 0511

Dr. Fred J. Makovec

PHYSICIAN & SURGEON

Uradne ure: 2:30-5. pop; 7-8. zv.

v ponedeljek-torek-četrtek-petek

15621 Waterloo Rd., v poslopju North

American banke

Tel. v uradu: KE 6196

na domu: IV 6657

v primeri z menoj," je trpko odvrnil, se zdržnil in odhitel navzdol po stopnicah. Te stopnice! Izhodili so jih koraki tistih, ki jih ni bilo več na starem Braunecku. Kje se da tako lahko umreti?

Po številnih in dolgotrajnih posvetih s teto Ulriko in gospodom dvorim svetnikom je Rožamarija odločila, naj se knežnja vrne na Brauneck. In da Alfred ne sme imeti več vse odgovornosti zanj, pač pa naj knezu po možnosti še pomaga. Naj se teta Marga z dvema postrežnicami oprime skrbi za bolnico in naj z njima-deli svoje delo. Podrobnjše ureditev vse zadeve pa je bila kneza zelo presenetila. Čisto natanko je določeno, da bo knežnja stanovala v zgornjem nadstropju in da ne bo hodila k skupnemu obedu. Avtomobil bodo spravili na Thorsteinu. Na izprehode ne bo hodila, pač pa se bo vsak dan nekaj časa vozila z grafico Margo.

Se nikoli v svojem življenju ni bila Rožamarija tako odločna. Rekla je:

"Mamin položaj lahko dosti bolj presodim kakor vi vsi. Saj sem mamu v tistem poletju dovolj negovala ..."

In knežnja hoče iti na Brauneck. Tja hoče iti in muči zaradi tega svojo okolico od jutra do večera. Ko zve, da jo na Braunecku pričakujejo, je njeno poželjenje iznenada spet izginilo. Nikoli ni marala iti na Brauneck, o katerem je že tolikrat rekla, kako ga sovraži. Toda tisti dan, ko so ji povedali, da je vse pripravljeno za sprejem, je bilo treba takoj pospraviti kovčke.

Zdaj je prišla. Vsi domači so se zgrozili, tako se je izpremenila. Strašno suha je postala. Tudi Alfred ni bil dosti boljši. Takšen je bil, kakor bi se ga lotevala jetika, in gospod dvorni svetnik ga je takoj spravil v posteljo. In Marga se je nastanila z dvema bolniškima sestrama pri knežnji. To je Alfred zahteval. Ena sama bi bila premalo, kajti njegova sestra je sitna za tri.

Tedaj se poloti tete Ulrike kesanje:

"Ljuba Roža, zmerom moram misliti na Margo, in veš, mene je moj oče zelo strogo vzgojil. Re-

kel je, da mora biti vselej vse po krščansko razdeljeno. Zdaj pa to vprašam, Roža, ali je to krščansko deljeno? Da skrbim jaz za tebe in Marga za knežnjo."

"Pač, krščansko je," vzklikne Roža zmagovalno. "Ti moraš prenašati vse težave z menoj in Harrom, oba te izrabljata in mučiva. Marga pa deli svoje delo s tremi drugimi. Alfred," — ne ve, da je ta že izločen, — "in sestrji, in oče je tudi še tam."

Zelo čudno je in komaj morejo verjeti, toda vsak dan postaja očitnejše: Rožamariji se godi

Ustanovljeno 1908
ZAVAROVALNINO VSEH VRST VAM TOČNO
PRESKRBI

Haffner Insurance Agency
6106 St. Clair Ave.

Mehle & Novak

Cement Contractors

678 E. 240 St., Euclid, Ohio

IV 1439

Se priporočava za izdelavo cementnih pločnikov, driveways, in drugih cementnih del. Kot bivša vojaka vam bova hvaležna za naklonenost pri oddaji del.

Avtna zavarovalnina

za 5 ali 10 tisoč dolarjev "Liability" za samo \$20.

Nova državna postava zahteva, da ima vsak voznik avtomobila zavarovalnino na avtu. Za nadaljnia pojasnila se obrnite na

MIHALJEVIČ BROS. CO.

6424 St. Clair Ave.

Violine, banjo, saksofone

klarinete, harmonike, itd., po najnižjih cenah. Se vedno plačamo najvišjo ceno za rabljene harmonike, klavirje in druge godbene instrumente.

Hoedl's Music House

7412 St. Clair Ave. HE 0139

BEFORE YOU BORROW TO BUY A HOME GET OUR LOW RATES AND HELPFUL TERMS

The Cleveland Trust Company

THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

Mr. in Mrs. Joe Sustarsic

GOSTILNA

5379 St. Clair Ave.

Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

HECKER TAVERN

John Sustarsic in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

ENdicott 8866

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 3.30 zj.

GAY INN

J. Marn in J. Simčič, lastnika

6933 ST. CLAIR AVE.

Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek.—Za prijetno družbo obiščite nas.

JANSA'S CAFE

1297 E. 55 St.

Serviramo najboljše pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odprto do 2:00 zj. — Se priporočamo za obisk.

GET YOUR HEARING AID

40% COMPLETE Model A-2-A

Mandel Drug

Lodi Mandel

PH. G. PH. C.

SLOVENSKI LEKARNAR

15702 Waterloo Rd.

Cleveland, Ohio

Lekarna odprta: Vsak dan od 9:30 dopoldne do 10. zvečer.

Zaprta ves dan ob sredah.

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

GOSTILNA

Mr. in Mrs. Frank Kopina

481 EAST 152nd St.

Pri nas vam vedno postrežemo z dobrim ŽGANJEM, PIVOM IN VINOM.

Okusen prigrizek. — Prijetna družba.

Se priporočamo za naklonjenost

Frank Mihčič Cafe

7114 St. Clair Ave.

DOBRO PIVO, ŽGANJE IN PRIGRIZEK

ENdicott 9359

Odprto od 6. zj. do 3.30 zj.

Rupnik Cafe

Preje Louis Seme's

6507 St. Clair Ave.

Odprto od 6. zj. do 3.30 zj.

Three Corner Cafe

1144 EAST 71st ST.

Andy Kavčnik in John Levstik, lastnika

Izvrstno pivo - vino - žganje in okusen prigrizek.

Se priporočamo

Mr. in Mrs. Joe Sustarsic

GOSTILNA

5379 St. Clair Ave.

Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

HECKER TAVERN

John Sustarsic in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

ENdicott 8866

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 3.30 zj.

GAY INN

J. Marn in J. Simčič, lastnika

6933 ST. CLAIR AVE.

Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek.—Za prijetno družbo obiščite nas.

JANSA'S CAFE

1297 E. 55 St.

Serviramo najboljše pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odprto do 2:00 zj. — Se priporočamo za obisk.

BEFORE YOU BORROW TO BUY A HOME GET OUR LOW RATES AND HELPFUL TERMS

The Cleveland Trust Company

THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

Mr. in Mrs. Joe Sustarsic

GOSTILNA

5379 St. Clair Ave.

Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

HECKER TAVERN

John Sustarsic in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

ENdicott 8866

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 3.30 zj.

GAY INN

J. Marn in J. Simčič, lastnika

6933 ST. CLAIR AVE.

Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek.—Za prijetno družbo obiščite nas.

JANSA'S CAFE

1297 E. 55 St.

Serviramo najboljše pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odprto do 2:00 zj. — Se priporočamo za obisk.

BEFORE YOU BORROW TO BUY A HOME GET OUR LOW RATES AND HELPFUL TERMS

The Cleveland Trust Company

THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

Mr. in Mrs. Joe Sustarsic

GOSTILNA

5379 St. Clair Ave.

Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

HECKER TAVERN

John Sustarsic in Frank Hribar

1194 EAST 71st ST.

ENdicott 8866

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprto do 3.30 zj.



War Bonds Help Build a CRUISER

Ustanovljeno 1908

ZAVAROVALNINO VSEH VRST VAM TOČNO PRESKRBI

Haffner Insurance Agency

6106 St. Clair Ave.

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO.

982 East 152nd St.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje. — Welding!

J. POZNIK — M. ZELEDOR

GLenville 3830

ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

Joe Mrhar, lastnik

Towing, Parts, Batteries, Painting

Body Fenders

6815—31 SUPERIOR AVE.

ENdicott 9361

Moderna slovenska popravilnica

PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS

AUTOMOBILE IN TRUKE

Superior Body & Paint Co.

Popravimo ogrožje in fenderje.

Prvovrstno delo.

Frank Cvelbar

6605 St. Clair Ave. EN. 1633

E. 61st St. Garage

Frank Rich, lastnik.

Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

CVETLIČARNE

Slovenska cvetličarna

Jelercic Florists

15302 Waterloo Rd.

IVanhoe 0195

RAZNO

CARLSON'S HI-SPEED SERVICE

905 East 185th St.

PREJE STOPAR'S

Mi imamo avto-rack; najnovjšo napravo za mazanje avtomobilov. Delo garantirano. Se priporočamo.

JIM OKORN

Slovenski krojač

Čistilnica ženskega in moškega oblačila

6906 ST. CLAIR AVE.

Se priporočam

POZOR, MIŠNI GOSPODARJI!

Kadar potrebujete popravila pri vaših poslopih, pri strehi, žlebovih ali fornejh, zglasite se pri

LEO LADIHA

1336 E. 55th St. Henderson 7740

Frank Mack

Realtor — Broker's License

Ako želite kupiti ali prodati dom, se zglasite pri meni. Točna in zadovoljiva posługa.

6603 St. Clair Ave. EX 1494

Victory PIKNIK

PRIREDI
Farmski odbor SNPJV NEDELJO IN PONEDELJEK,
2. IN 3. SEPTEMBRAna prostorih SNPJ farme v Chardon, O.
Prijazno se vabi na obilno udeležbo!

Pomladni sen

ROMAN IZ ŽIVLJENJA

Prisedil I. H.

(Nadaljevanje)

Ko se Wolf po šesti uri vrne, je bila njegova prva pot k otroku. Tiho je čepel Lazo v kotu in listal po knjigi.

— No, kako ti je, dragi srček? — vpraša Wolf nežno, — ali te še boli glava?

— Čisto dobro, papa. Ti in mama lahko gresta. Tudi jaz hočem mamu videti, ko je lepo oblečena.

— Toda tvoja glava in roke so tako vroče, — in v velikih skrbih prime za oboje.

V tem trenutku se odpro vrata in Gabrijela vstopi v čudovito lepem spodnjem krilu; je bila že frizirana ter vsa pripravljena, samo vrhnje obleke še ni imela na sebi.

— O, ti si tukaj, — pravi možu, — malo prej se mi je zdelo, da si v svoji sobi. Požuri se Wolf, bo že kmalu sedem!

— Tako! Priznati moram, da bi najrajši ostal tukaj! Lazo mi prav nič ne ugaja. Poglej ga samo, kako mirno sedi.

— Sem si mislila! Da te potolažim, ti povem, da sem takoj po tvojem odhodu poslala otroka k štabnemu zdravniku, pa se je moji skrbi posmehoval, rekel je, da si je pokvaril želodec.

— Gabrijela, štabni zdravnik ni otroški zdravnik. Nanj se prav nič ne zanesem. Meni je tako čudno; najrajši nočoj ne bi šel nikamor. Če nima Lazo kako nevarno bolezen. Preveč se bojim škrlatice in difterije.

Toda Wolf, potem bi se jaz kot mati vendar morala še bolj bati, nikar ne imej takih skrbí. Kaj šele bo, ko bo Lazo prišel hoditi v šolo!

— Pri sosedovih je škrlatin-ka, oba otroka sta v postelji nevarno bolna, — pripomni gospodična.

Gabrijela je ostro pogleda. Ali je moralo to nesrečno bitje še povečati skrb njenega moža!

— Nesite Lazota v posteljo, — pravi Gabrijela. — Ko se bo prespal, bo jutri zopet vse dobro.

— Če bi se mu pa stanje kaj poslabšalo, takoj pošljite po nauju. — Saj veste, kje bomo, pa tudi po dr. Korneliusu. Štabnemu zdravniku prav nič ne zaupam, medtem ko je mladi zdravnik jako dober za otroške bolezni, — pravi Wolf. — Tako dragec, pojdi sedaj v posteljo. Papa bo pozneje zopet prišel k tebi in ti bo voščil lahko noč.

Ko se okoli dveh vrneta, hiti Wolf ves nemiren k Lazotovi postelji. Gospodična se zaspala dvigne s svojega mesta. Ves čas je bila zvesto ob otrokovi postelji, toda Wolfu ni mogla povedati drugega, kot kar je sam videl. Nemirno se je Lazo obračal po postelji, njegova lica so bila vroča in rdeča; včasih je govoril nerazumljive besede. Ves v strahu potiplje Wolf otrokovo čelo in roke.

— Hudo vročina ima, Gabrijela, pogledj sama.

Gabrijela stopi poleg postelje s čmernim izrazom na svojem obrazu. Njena blesteča pri- kazen ni bila posebno prikladna za ta prostor. Brezskrbno pusti, da se ji njen dragocen plašč zdrzne z rame in ji razgali njene bujne prsi, ko se skloni nad spečega otroka in ga gleda v njegov rdeči obraz.

— Wolf, od spanja se mu samo lica rdeča. Saj ima vedno rdeča lica, kadar spi, — pravi malo neprijazno. Neumnost, da sta zapustila zabavo, ko je bilo najlepše in najbolj zabavno. Toda Wolf ni imel obstanka in ga ni mogla. Neka bojazen ga je gonila, pa bilo je tako prijetno. Sama bi bila rada še ostala, kajti vsi so se ji klanjali kot kne-

ginji; kot kraljica je bila med gosti. Samo njen "medved", njen mož se ni zmenil za to, kako lepa je v krasni obleki, ki ji je pustila njeno krasno oprsje do skrajne meje odprto. Posebno ekselencija, general, jo je občudoval, in jo večkrat počastil s svojo pohvalo. Toda Wolf je bil resen in skrb je ležala na njegovem obrazu.

— Ali misliš, Gabrijela — vpraša Wolf nekoliko pomirjen, — toda to nemirno spanje —

— Je posledica njegovega pokvarjenega želodca. Kdo ve, kaj vse je jedel pri starem papanu, — pl. Lazar je v tem oziru nespameten. Lazota razvaja čez vse meje. Ne razburjaj se, Wolf; jaz sem otrokova mati in če se jaz ne vznemirjam — s prstani obloženo roko položi na njegovo ramo in ga pogleda. Hotela ga je prisiliti, da bi videl njeno lepoto, jo občudoval in da bi ga s tem zopet priklenila k sebi, kateri, če je le hotela, se ni mogel nikdo ubraniti.

Toda vsa njena oniamljiva bližina ga ni mogla ganiti. S težko popisljivim pogledom se ozre na njo in reče:

— Pazi, da se ne prehladiš, Gabrijela, ker si tako razgaljena, — ter se nato zopet obrne k otroku.

*Opazil je njeno namero, zato ni mogla nanj izvajati nikake zapeljivosti. Jezno se vgrizne Gabrijela v ustnice.

— Gospodična, lahko greste spat, ni prav nobene nevarnosti, — reče Gabrijela.

S težkim srcem se loči Wolf od postelje svojega otroka. Naslednjega dne jutra pa takoj pošlje po dr. Korneliusa, ki ga je dobro poznal. Zdravnik ni mogel takoj povedati kaj gotovega. Naslednjega dne pa je izprevidel, da se je pričela pljučnica. Lazo je bil zelo siten bolnik in le očetu se je posrečilo umiriti ga. O materi ni hotel ničesar slišati, vsled česar se je Gabrijela zelo jezila.

— Milostljiva gospa, — je rekel dr. Kornelius, — bolezen je precej resna, in zato vam svetujem, ako dobite kako bolniško strelnico, kajti gospodična ni posebno močna. Nekaj mi pri njej ne ugaja in mislim, da bo tudi ona zbolela.

— Imate prav, gospod doktor, potem sem tudi jaz pomirjena. Strah in skrb mi gre na živce in mati je slaba strelnica, ako pridejo vpoštev materinski občutki. Usmiljene sestre so vajene streči bolnikom in so v tem zelo izurjene. Jaz sem že popolnoma izmučena. —

Mladi zdravnik jo pomembno pogleda, toda na njegovem obrazu ni bilo ničesar opaziti; nato pa reče:

— Seveda, milostljiva gospa. Priporočiti vam morem zelo dobro postrežnico, ki zna posebno ravhati z otroci. Je prostovoljna bolniška strelnica in ne spada k usmiljenim sestram tukajšnje bolnišnice. V bolnišnici je najboljše moč. Ravno sedaj nima tam nobenega posebnega dela, zato bo lahko prišla. Že pogosto sem se prepiral, da do- bro streže bolnikom.

Tedaj pa vstopi Wolf, blede in poln skrbí za otroka.

— Torej, doktor, kako je z mojim sinom? Samo za trenutek sem prišel, da mi poveste.

— Brez skrbi, gospod stotnik! Nobenemu otroku otroška bolezen ne prizanesa. Ravno kar sem svetoval vaši gospej soprogi, da najamete bolniško strelnico. Danes popoldne, ko bodo moje uradne ure končane, jo pripe- ljem tu-sem. Sestra Konzuela se razume na svoje delo. Nikar se ne bojte. Pred vsem moramo

poskušati pregnati njegovo vro- čino, ki ne sme priti višje.

Zdravnik pomilovalno pogle- da Wolfa, ki je stal ves potr- pred njim.

— Za Lazota me ne skrbi, toda skrbi me glede vas, go- spod stotnik. Mirno jejte in spi- te, da ne bomo mesto enega ime- li dva bolnika. Torej popoldne pridem s strelnico. Z Bogom!

Dr. Kornelius gre mimo hiše dr. Omana, ki je ravno prišel iz hiše.

— No, tovariš, kaj pa je?

— Dobro, da vas srečam, pri- jatelj, ali bi mogel dobiti sestro Konsuelo?

— Da, — sicer pa skoro ne. Je jako bolna. Včeraj se je vr- nila. Ves den je spala; revici bi privoščil dolgo razvedrilo. — Kaj takega ni za njo! In zato je tudi ne dam!

Mladi zdravnik nekoliko zar- di, nato pa pravi:

— Ne, tega ne! Samo sem jo

hotel imeti za strelnico sina stotnika Wolfa.

— Kaj — lepi otrok našega stotnika — ali je bolan?

— Da, pljučnica in precej hu- da. Nima pa prave postrežbe. Saj poznate gospo stotnikovo; je preveč površna. V dno duše se mi smili Wolf, je ves iz se- be.

— Ako je temu tako — v božjem imenu, če hočete, naj- gre, ako hoče. Govorite ž njo. Zdaj je zgoraj pri moji ženi. Ni- mam mnogo časa; z Bogom!

Sežeta si v roko in dr. Korne- lius pozvoni z utripajočim sr- cem. Tiho, nežno bolniško stre- nico je ljubil iz globokine svo- jega poštenega in gorkega srca in njegova največja želja je bi- la peljati jo enkrat kot ženo na svoj dom. Pa ni imel poguma, da bi ji povedal. Tako je ča- kal teden za tednom na prilož- nost in kakar je priložnost pri- šla, se je iz sramu ni poslužil.



S tugo in žalostjo v naših srcih sporočamo sorodnikom, prijateljem in znancem bridko vest, da je nemila smrt iztrgala iz naše srede našo ljubljeno soprogo in drago mater

Frances Florjančič

ROJENA ULE

Blagopokojnica je po dolgi bolezni zatisnila svoje mile oči v najlepši dobi svojega življenja, stara 41 let. Doma je bila iz vasi Grahovo pri Cerkljici in v Clevelandu se je nahajala 24 let. Umrli je dne 5. avgusta. Pogreb se je vršil dne 8. avgusta iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajšek, in k večnemu počitku smo jo izročili v naročje materi zemlji na Whitehaven pokopališče.

Tem potom izrekamo našo globoko zahvalo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so darovali krasne vence h krsti pokojnice, in si- cer:

Albina in Clarence Stein, bratu Louisu Ule, C. S. Bush Iron and Steel Co., Danella Black in Frankie Golob ml., ter Mr. in Mrs. Anton Bostjančič.

Iskrena zahvala bodi izrečena sledečim, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj duše pokojnice: Mary Sumrak, Joe Kam- ber, Andy Biskr, Frank in Mary Modic, Mr. in Mrs. John Saurich, Mrs. Emma Cumprakir, Ursula Garroza, Mr. in Mrs. Kovasec, Frank Garroza, Joe Medin, Anton Kužnik, Mike Au- sec, Mr. in Mrs. Zupancic, Mrs. Jennie Makus, John Renko, A. Volk, družini Kaučnik, John A. Dular.

Najlepša hvala tudi Mr. in Mrs. Lužar, Mr. in Mrs. Bratina ter Mr. in Mrs. A. Tanko, ki so darovali v gotovini namesto venca.

Našo zahvalo izrekamo vsem, ki so pokojni- co obiskali za časa njene bolezni in jo tolažili, kot tudi vsem, ki ste jo prišli pokropiti, ko je ležala na mrtvaškemu odru in onim, ki ste jo spremlili na njeni zadnji poti na mirovdor.

Hvala lepa tudi pogrebem ter onim, ki so da- li svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu, kot tudi Zakrajškovega pogrebne mu zavodu za vzorno urejen pogreb in vsestransko postrežbo v času naše bridkosti.

Ako smo slučajno izpustili ime katerega, ki nam je na en ali drugi način izkazal svoje so- čutje ter nam bil v pomoč, prosimo oproščenja ter se enako lepo vsem zahvaljujemo.

Draga soproga in ljuba mati, odšla si od nas ter nas pustile žalostne. Vse prezgodaj si se morala ločiti od tega sveta in sedaj počivaš v orobu hladnemu. Tužno Te iščejo naše oči, a Tebe ni od nikoder. Počivaj v miru, Tvoj spo- min pa ohranimo v naših srcih do konca dni!

Zalujoči ostali:

JOHN FLORJANČIČ, soprog;
VERA, hči;
JOHN, sin;
LOUIS ULE, brat

V Clevelandu, Ohio, dne 31. avgusta, 1945.

Za delavce Za delavce

LIVARJI

Izborna prilika pri

NATIONAL MALLEABLE & STEEL CASTING CO.

Nobenih težav vsled preosnove

Civilna produkcija v polnem razmahu

Smo 77 let na uslugo transportacijskim industrijam

The National Malleable & Steel Casting Co.

10590 Quincy Ave.

Mali oglasi

ZA CEMENTNA DELA

kot pločnike in driveways pokličite

JOHN ZUPANCIC

18220 Marcella Rd. KE. 4993

Zavarovalnino

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd.

preskrbi JANKO N. ROGELJ

6208 SCHADE AVE.

POKLICITE:

ENDicott 0718

Hiše naprodaj

10 sob, za 2 družini; fini- šir trdega lesa; dva vhoda; dve ga- raži, velika lota. Cena \$6600.

8 sob, za 2 družini; dva for- neza. Cena \$5950.

8 sob, za 2 družini; tudi za eno družino 4 sobe; 3 fornezi. Cena \$7200.

6 sob, zidana hiša za eno dru- žino. Cena \$6200.

10 sob za 2 družini; tudi za eno družino 4 sobe. Se mora pro- dati, da se uredi zapuščino.

Vse te hiše se nahajajo v slo- venski naselbini v Collinwoodu.

Joseph Globokar

986 E. 74 St.

HE. 6607.

Plesinzabava

vsak

petek in soboto

pri

MATT KRIZMAN'S TAVERN

3244 St. Clair Ave.

FINA ZABAVA IN VLJUD- NA POSTREŽBA

Okusna pijača ter dober

prigrizek

Se priporočamo na obisk

Naznanjam, da sem otvoril

popravljalnico

biciklov

na

6700 Superior Ave.

Popravljam bicikle vsakovrst- nega izdelka. Delo točno in po zmernih cenah.

C. LYONS

Naprodaj

ste dve hiši na eni loti; spred- nja ima po 6 sob za dve družini, zadnja 5 sob; fornezi, vse udobnosti in v najboljšem stan- ju. Poizve se pri lastniku na 745 E. 103 St. Izvrstna investi- cija.

Oglašajte v - - - Enakopravnosti

Mali oglasi

Na Abby Ave.

blizu E. 185 St. se proda hi- šo s 8 sobami za eno družino; 4 spalnice. V izbornem stanju. Garaža za 2 avta, ko- košnjak, sadno drevje, vino- grad. Lota 50x257. Cena sa- mo \$8,800.

John Knific

740 East 185th St.

nasproti Muskoka Ave.

IV 7540

KE 0288

SOUND SYSTEM

INDOOR OR OUTDOOR

Posebni popust za društva

B. J. Radio Service

1363 E. 45 St. — HE. 3028

Popravljam in predelujem hiše, stanovanja in trgovske prostore. Strehe pokrijem na- novo ali pa popravim stare strehe. Zanesljivo in točno delo. Cene zmerne. Brezplačni proračun. Se priporočam.

JOHN KOCJANCIC

1246 E. 58 St. — EN 1182

DANICA'S CAFE

Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.

Danica in Joe Hrvatin

Priporočamo se za obisk. Fina pijača in prijetna družba.

KUPITE IN PRIHRANITE PRI

Northeast Sales & Service Roper, Grand, Norge—plinske peči. Kombinacijski grelci na premog, plin in na olje. Oddajte vaše naročilo za ledenico in pralni stroj sedaj!

Northeast Sales & Service

JERRY BOHINC, lastnik

819 E. 185 St.

Odprto do 8. zvečer

PRALNE STROJE

VSAKOVRSNE, POPRAVLJAMO

VACUUM ČISTILCE

in vse druge hišne predmete

SHORE APPLIANCES

685 EAST 185 STREET

IV. 1782 — KE. 0448

Prijatelj's Lekarna

ST. CLAIR AVE. VOGAL E. 68 ST.

PRESCRIPTION SPECIALISTS

ENDicott 4212

Zastonj priprajemo na dom

KADAR vaša električna ledenica

potrebuje popravila, pokličite

Franks Refrigeration

Service

15523 SARANAC RD.

Tel. GLenville 4627



Dajte vaš fornez očistiti sedaj. Bolj- ša postrežba in boljše delo. For- nez in dimnik očiščen po "va- cuumu."

\$4 do \$6

National Heating Co.

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

Za delavce

LIVARJI

CORE MAKERS

POMOČNIKI

Stalno delo

Vprašajte za

MR. WILLIAM COWLEY

Forest City Foundry

Co.

2500 W. 27th St.



DELATJE V

MODERNEMU POSLOJU

THE TELEPHONE CO.

potrebuje

ŽENSKKE

delavke hišnih

Downtown posloj

Stalno delo—Dobre

Polni ali delni čas

6 večerov v tednu

5:10 do 1:40 zj.

Zgledite se na

Employment Office

700 Prospect Ave.

od 8. zj. do 5. pop.

razven ob nedeljah

THE OHIO BELT

TELEPHONE CO.

Moški 30 do 50 let

izkušnja ni potrebna

Potrebujemo takoj mo-

dela na prostem; za sadno

je in obrezovanje